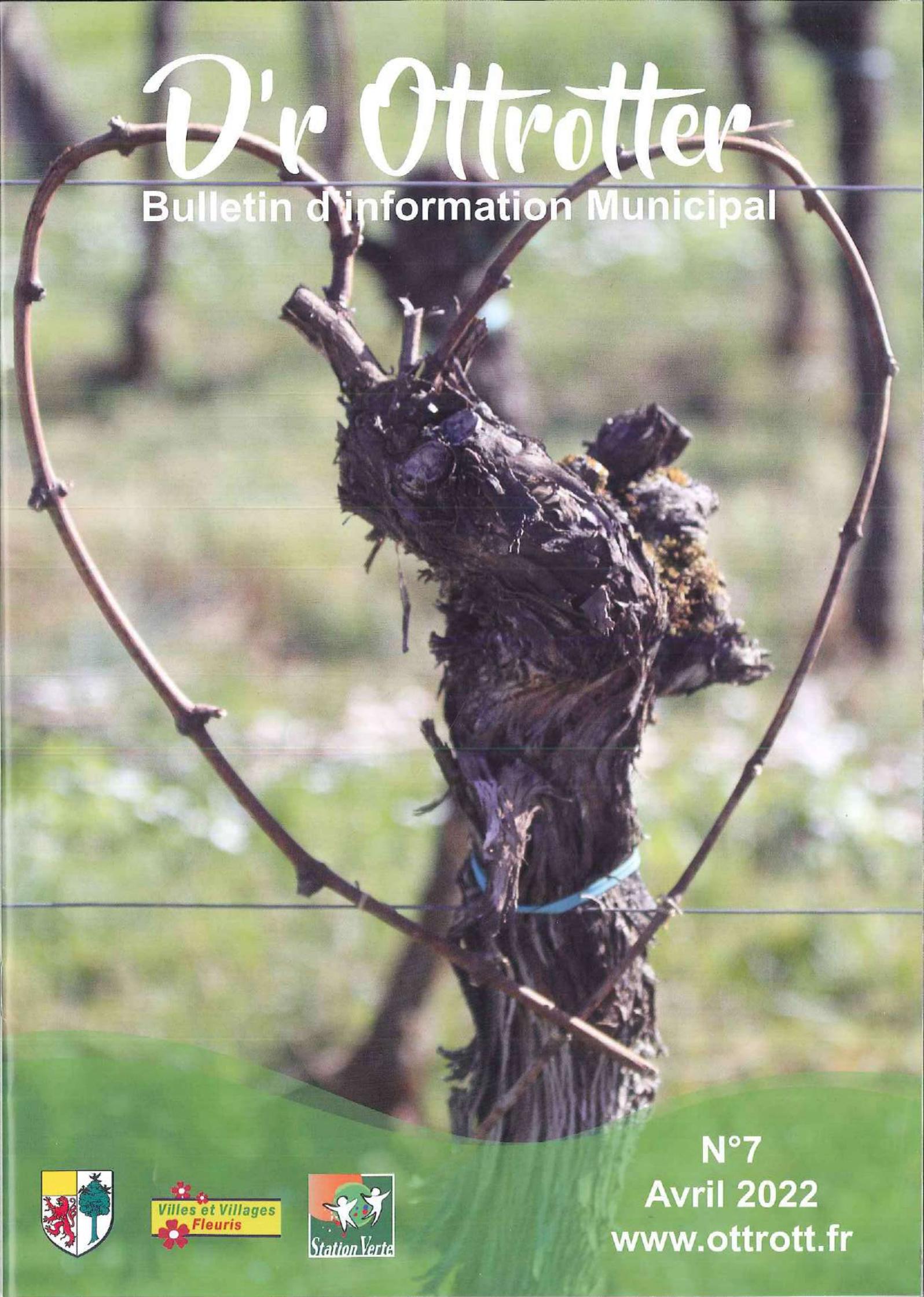


# D'r Ottrotter

Bulletin d'information Municipal



N°7

Avril 2022

[www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr)

Mot du maire | 3

Ottrott Infos | 4 à 10

Info tourisme | 11

Vie associative | 12 à 15

L'Ehn | 16 à 19

L.P.O. | 20 à 21

Les grands anniversaires | 22

Contact | 23

## Le retour du printemps

A la fenêtre, Laura et sa jeune sœur  
Se remémorent les matins de cet hiver  
Glacé, dans les murs froids du château de leur père.  
Elles aimeraient profiter de la chaleur.

Des maisonnées du village d'Ottrott, en bas  
Ici, seul le feu dansant dans la cheminée  
Réchauffe les pierres, les cœurs et les pensées  
La neige a fondu déjà et le froid s'en va.

Les rayons du soleil égayent le grès rose  
Et redonnent des couleurs aux visages pâles  
Dehors le jardin revêt son parfum floral.

La nature subit une métamorphose  
De couleurs. Les écureuils d'un roux flamboyant  
Et les oiseaux chantant accueillent le printemps

Dorothée VINCENT

D'r Ottrotter

Bulletin d'information Municipal Ottrott

Édité à 900 exemplaires

Directeur de la publication : Claude DEYBACH

Rédaction et mise en page : Commission communication

Impression : Imprimerie les Bateliers - N° I.S.S.N. - 1268-4430



Chèr(e)s Ottrottois(e)s, Liewi Ottrotter,

Ce début d'année 2022 est marqué par un événement majeur dont nous n'avions plus conscience, la guerre aux portes de l'Europe. A la crise sanitaire qui n'est toujours pas terminée et à la crise des énergies venue s'inviter ses derniers mois, s'ajoute maintenant une crise géopolitique entre la Russie et l'occident, plus exactement les pays de l'Otan, dont le théâtre d'affrontement est l'Ukraine. Cette crise menace l'équilibre mondial et démontre une nouvelle fois que nos démocraties sont et restent fragiles. Les conséquences d'une telle crise sont multiples et resteront durables, sans nul doute. Le peuple Ukrainien n'a pas choisi la confrontation, mais il la subit de plein fouet avec des scènes de guerre insoutenables d'un autre temps. Mais je pense également au peuple Russe qui, dans la très grande majorité, ne comprend pas vraiment ce qui se passe, victime de la désinformation organisée à l'échelle du pays.

Le moment est venu pour l'Europe toute entière d'avoir une vision partagée et une organisation digne de ce nom afin de faire bloc et défendre ensemble ses valeurs. L'Europe doit montrer au monde qu'elle est en capacité d'éviter le pire.

En attendant, nous devons rester solidaire avec tous ceux qui souffrent de cette situation dramatique et souhaiter une fin rapide à ce conflit armé qui nous rappelle les heures sombres de notre histoire.

Concernant l'actualité municipale, le projet du parking et de la sécurisation des abords du groupe scolaire et culturel vous est présenté dans ce journal communal. Le plan d'aménagement est en cours d'examen par les services de l'Atip et des ABF. Les marchés publics sont ouverts. La réalisation sera lancée avant l'été.

Comme vous le savez, 2022 sera également une année d'élections. Elections présidentielles d'abord les 10 et 24 Avril, puis les élections législatives les 12 et 19 Juin. Deux rendez-vous importants pour la vie démocratique de notre pays qui demandent une implication de chacun de nous. Je le rappelle à chaque fois, il est important de voter, c'est un droit et un devoir citoyen. Comme précédemment, ces quatre scrutins seront probablement organisés à la salle des fêtes. Soyons au rendez-vous.

Après deux années d'annulation pour cause de pandémie, la municipalité va également renouer avec le traditionnel nettoyage de printemps «Osterputz» qui aura lieu le samedi matin 2 Avril. C'est un vrai moment de partage, de convivialité et je vous encourage à venir nous rejoindre, petits et grands, pour ce geste civique et la beauté de notre village.

Après deux années très restrictives, les associations Ottrottoises relancent avec l'organisation de leurs manifestations sportives et culturelles. Aussi je vous encourage à les soutenir fortement durant toute l'année afin qu'elles puissent à nouveau pleinement s'épanouir et vous offrir de beaux moments de bonheur.

Dans le même esprit, la municipalité organise le dimanche 10 juillet le 55<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage Ottrott-Seebach. Là aussi, après deux années de restrictions sanitaires, nous accueillerons nos amis du pays de Bade avec beaucoup de chaleur et de bonheur enfin retrouver.

Concernant les carrières de St Nabor et d'Ottrott, malgré l'arrêté préfectoral de protection du biotope interdisant l'accès au site, les clôtures périphériques ont été, en plusieurs endroits, volontairement coupées afin d'y pénétrer. Des travaux de remise en état et de renforcement seront donc réalisés, cette année par le Sivu des carrières.

Enfin, le 22 mai prochain, une grande fête du vélo est organisée à l'échelle du piémont des Vosges sous l'égide du PETR. Des circuits de tous niveaux seront fléchés sur l'ensemble du territoire afin de profiter au maximum, seul ou en famille, de cette journée dédiée aux déplacements doux. A Rosheim, à Barr et à Obernai seront installés des «villages vélo», animés durant toute la journée où vous pourrez profiter de beaux moments de convivialité. Venez nombreux !!

Je vous souhaite une bonne lecture ainsi qu'un excellent printemps.

Claude DEYBACH



## FLEURISSEMENT

Notre commune organise chaque année un concours du palmarès des «Maisons Fleuries». Pour les nominations 2022, et pour toutes les personnes intéressées par ce concours, nous vous invitons à vous inscrire au secrétariat de la mairie.

Les inscrits de 2021 sont reconduits de manière automatique, sauf désistement. L'évaluation de ce concours s'effectuera selon les critères demandés par la Commission Départementale du Fleurissement.

À savoir : La propreté, les fleurs choisies (couleur), la peinture des maisons, la décoration, l'environnement général.

Date limite d'inscription en mairie : 15 juillet 2022.

## INSTALLATION D'UN DÉFIBRILLATEUR AUTOMATISÉ EXTERNE



Dans une précédente édition de notre bulletin communal, nous vous informions que la commune avait fait l'acquisition d'un Défibrillateur Automatisé Externe (DAE).

Il a été installé à proximité des portes d'accès de la salle des fêtes, dans un coffre de protection relié à l'installation électrique.

Il peut être utilisé sur place ou emporté en cas d'urgence, par toute personne témoin d'un cas d'arrêt cardiaque.

Ce dispositif médical, utilisable par tout le monde en cas de nécessité, peut sauver des vies.

Il est donc impératif qu'il reste en état de fonctionnement et ne fasse pas l'objet de tout acte de vol ou de vandalisme qui serait sévèrement répréhensible.



## BIBLIO'TTOTT



Le programme de la bibliothèque pour les prochaines semaines :

- Atelier découverte de la céramique avec les enfants du périscolaire, le **25 mai** et le **15 juin 2022 de 14h à 16h**.

- Animation avec Marie-Christine Matt, les Jardins de Gribouille - sortie botanique et cueillette de plantes sauvages, **début juin à la gloriette**.

- Lecture pour les bébés (de 0 à 2 ans) le **vendredi 24 juin à 15h30**.

## CONTRE LES CAMBRIOLAGES, AYEZ LES BONS RÉFLEXES !

### AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Informez votre entourage de votre départ (famille, ami, voisin...).

Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte aux lettres débordant de plis révèle une longue absence.

Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou une autre ligne.

Votre domicile doit paraître habité tout en restant sécurisé.

Créez l'illusion d'une présence, à l'aide d'un programmeur pour la lumière ...



Ne diffusez pas vos dates de vacances sur les réseaux sociaux et veillez à ce que vos enfants fassent de même. Il est déconseillé de publier vos photos de vacances. Toutes ces informations facilitent l'action des cambrioleurs.

### OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Vous partez en vacances ? Signalez votre absence au bureau de police pluricommunale ou à la brigade de gendarmerie.

Dans le cadre de leurs missions quotidiennes, les forces de sécurité pourront surveiller votre domicile.

Renseignements et formulaires de demande disponibles à la mairie et sur le site internet de la commune : [www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr).

OPÉRATION  
TRANQUILLITÉ  
VACANCES

## UN NOUVEAU SITE INTERNET POUR LA MAIRIE

À l'heure où l'internet occupe une place de plus en plus importante dans notre quotidien, nous sommes heureux de vous annoncer la mise en ligne du nouveau site de notre commune.

Cette réalisation est le fruit de plusieurs réunions de travail entre la commission dédiée, le personnel administratif de la commune et la société KARDHAM d'Obernai pour la conception de ce site.

Il se concrétise par une version plus dynamique, plus moderne et plus pratique, adaptée à tous les supports (ordinateur, tablette, smartphone...).

Il permet de consulter nos informations dans les meilleures conditions; quelle que soit la taille de votre écran !

Notre souhait ? Le rendre plus complet et plus attrayant.

Vous y découvrirez de nouvelles rubriques d'informations, de nouveaux supports et des fonctionnalités évolutives, vous invitant à mieux suivre l'actualité et mieux percevoir l'activité, la vitalité et l'attractivité de ce qui fait la richesse de notre commune.

Vous cherchez une information sur un événement, une association, un commerce, l'urbanisme, une démarche administrative ou parcourir le journal communal..., ayez le réflexe [www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr).

N'hésitez pas à nous transmettre vos suggestions et remarques.

**Bonne navigation à tous !**



## SILENCE ! ÇA TOURNE ... AUX CHÂTEAUX D'OTTROTT !

Peut-être avez-vous remarqué une agitation inhabituelle dans le lotissement Eichwaedel et aux alentours des châteaux d'Ottrott du 15 au 18 janvier dernier ?

De nombreux camions étaient présents durant ces 4 jours et pour cause, un tournage de plusieurs scènes d'une série télévisée s'est déroulé aux châteaux d'Ottrott !

Il s'agit d'une mini-série de 4 épisodes dénommée « Walkyries » réalisée par le metteur en scène Ivan Fegyveres pour la société *Banijay Studios*.

Le scénario est basé sur une enquête menée par une ancienne juge d'instruction et un jeune inspecteur allemand après la découverte de neuf corps dans un charnier situé en plein cœur de la Forêt Noire près de la base militaire franco-allemande de Müllheim.

Côté distribution, on y retrouvera des acteurs comme Hélène de Fougerolles, Grégory Fitoussi ou encore Tchéky Karyo.



La production était à la recherche d'un hameau en ruines pour tourner quelques scènes de cette série. Quoi de mieux que le décor intemporel et mystérieux des châteaux d'Ottrott, magnifiquement entretenu depuis plusieurs années par les bénévoles des AMCHOTT. Il est certain que les prises de vue seront superbes. Un puits en grès « factice » d'une réalité déconcertante a même été créé pour l'occasion par les décorateurs !

La série, qui sera diffusée sur TF1, devrait sortir fin 2022/début 2023. A ne pas manquer !

J.D.



## COMMISSION FORÊTS CHEMINS RURAUX

Quelques élus et membres de la commission forêts, ont arpenté les sentiers de la forêt communale située au-dessus du lotissement Eichwaedel le 14 janvier 2022 pour une visite découverte et déterminer les prévisions de récoltes.

Ils ont été guidés par l'Adjoint au Maire Francis Voegel en charge de cette commission et par le technicien de l'Office Nationale des Forêts Monsieur Colinmaire et accompagnés par Monsieur le Maire.

Le forestier a fourni des explications sur la qualité et le classement du bois et a rendu l'équipe attentive aux conséquences du changement climatique sur la forêt, mais également sur les dégâts occasionnés par les scolytes, ce parasite qui gagne du terrain et fait dépérir les arbres.

Selon le technicien ONF, les effets dévastateurs étant importants, il faudrait intervenir rapidement pour éradiquer les arbres atteints, puis songer à un repeuplement plus varié avec des essences d'arbre différentes.

Suite à cette visite, les prévisions de coupes pour l'année 2022 ont été arrêtées et votées par le conseil municipal lors de la séance du 27 janvier 2022. Les parcelles 1.r, 2.a, 2.r seront concernées pour un total de 419 m3 de pin sylvestre, de hêtre et de sapin.

## GESTION DE L'EAU POTABLE DU VILLAGE



L'eau distribuée aux usagers d'Ottrott provient des sources captées dans des zones, à l'écart de toute urbanisation, permettant ainsi, de disposer d'une eau d'excellente qualité.

Des travaux de sécurisation de la ressource et de la distribution d'eau potable sont actuellement en cours de réalisation dans notre commune.

Ils permettront à partir d'un poste central situé à la mairie, d'assurer à distance la surveillance, la commande et la gestion des réservoirs mais également de prévenir des actions nécessaires pour garantir la protection de la ressource en eau souterraine

### Phase 1

Installation d'une ligne HTA et d'une liaison « réseau sec fibre / réseau télécom » depuis le lotissement Eichwaeldel vers le château d'eau.

### Phase 2

Installation d'équipements électrotechnique permettant la mesure du niveau (piézométrique) du château d'eau Eichwaeldel, ainsi que sa régulation à partir de la station d'eau de Klingenthal et report des informations vers l'ensemble des installations y compris l'ordinateur de gestion situé en mairie avec alarmes anti intrusion du site.

Cette phase de travaux permettra également de réguler de façon optimale le fonctionnement de la pompe d'envoi, soit vers la station du château d'eau Eichwaeldel soit vers le réservoir Village.



### Phase 3

Des équipements de serrurerie, une armoire électrique et un déshumidificateur seront installés dans le château d'eau du Eichwaeldel.

### Coût des différents travaux.

Pour l'Electricité de Strasbourg : Installation de la ligne HTA : 59 000 €.

Pour la commune : travaux électromécanique et informatique : 113 600 €.

Aide attendue pour la commune : 51 993 €.

Une étude de régénération de nos 5 sources sera lancée dans le courant de l'année pour vérifier la pérennité des ressources.



## DÉPÔTS SAUVAGES, DES INCIVILITÉS INACCEPTABLES.



**Nous avons la chance de vivre dans un magnifique village avec un environnement naturel préservé ... alors protégeons-le !**

Est-ce normal de retrouver quotidiennement des ordures ménagères et autres déchets aux pieds des points d'apports volontaires (conteneurs de tri) ?

Les dépôts sauvages ou dépôts de déchets en dehors des contenants prévus à cet effet, sans respect des consignes de tri ni des lieux de dépôts sont dans l'esprit, intolérables et dans les faits, illégaux.

Ce type d'incivilités a pour conséquences de nuire à la propreté publique et de rendre désagréables les lieux pour les personnes qui trient correctement. Il expose les auteurs à des poursuites et contraventions de 5<sup>ème</sup> classe.

Le tri des déchets ménagers est devenu une nécessité et un geste citoyen. Les conteneurs de tri sont identifiés sur une signalétique de codes couleurs qui permet de les différencier au premier coup d'œil :

- Jaune : il sert à récupérer les déchets recyclables comme les papiers, emballages cartons...
- Vert : il est à utiliser notamment pour les bouteilles, pots et bocaux en verre
- Bleu : il est destiné à la récupération des briques en carton, bouteilles, flacons et emballages plastique.

Les grands cartons et les emballages trop volumineux doivent être déposés en déchetterie.



## HORAIRES DES MESSES



### Pâques

**Jeudi Saint 14 avril, fête de la Cène du Seigneur**

Boersch : 20h00 messe

**Vendredi Saint 15 avril, Jour de jeûne et d'abstinence**

15h00 : Ottrott

15h00 : Mollkirch

**Samedi Saint 16 avril**

Grendelbruch : 20h00 Vigile Pascale

**Dimanche de Pâques 17 avril, Résurrection du Seigneur**

9h30 : Klingenthal

11h00 : Ottrott

**Lundi de Pâques 18 avril**

10h00 : Saint Nabor

### Fête – Dieu

Samedi 18 juin

18h30 : messe suivie d'une procession dans le village

### Fête de l'Assomption

Dimanche 14 août

18h30 : messe suivie d'une procession si le temps le permet

A partir de 19h45, soirée amicale organisée par le Conseil de Fabrique à la salle des fêtes d'Ottrott.

## JUMELAGE OTTROTT / SEEBACH

La charte du jumelage qui lie nos 2 communes a été scellée le 02 juillet 1967. Depuis sa signature, cette union a donné lieu, chaque année à des rencontres amicales.

2 ans déjà ! 2 ans sans qu'aucune festivité avec nos amis de Seebach n'ai pu se dérouler du fait de la crise du COVID.

Pandémie qui a mis un coup d'arrêt au maintien des liens et à ce qui fait l'essence même du jumelage : l'échange entre les populations et les associations de nos deux communes.

Durant ces derniers mois, Reinhard Schmäzle Bürgermeister de Seebach et Claude Deybach notre maire ont entretenu des contacts étroits et réguliers sur le sujet.

### Vers la fin du tunnel ?

C'est avec une note d'espérance que la commune vous convie à participer à la journée de rencontre qui se déroulera le **dimanche 10 juillet** à Ottrott pour fêter le 55<sup>ème</sup> anniversaire de notre jumelage.

Toutes informations liées à cet événement seront bientôt disponibles sur le site internet de la mairie [www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr) et sur les panneaux d'affichage.



## UN NOUVEAU PANNEAU POUR LES COMMUNES LABELLISÉES «VILLES ET VILLAGES FLEURIS» !

En 2019, le label «Villes et Villages Fleuris» a fêté ses 60 ans et s'est réinventé en faisant évoluer son design !



Le nouveau panneau ornara les entrées de notre commune dans les prochaines semaines.

## REAMENAGEMENT DU PARKING SALLE DES FÊTES ET DE SES ABORDS

Dans l'optique de ses projets 2022 et d'amélioration du cadre de vie, la municipalité s'est engagée dans un programme de réaménagement du parking de la salle des fêtes et de ses abords ainsi que des carrefours de l'avenue des Myrtilles et de la rue du Vignoble.

Ce projet, initié en 2020, et qui devrait se finaliser dans les prochains mois, est la résultante de réunions de travail avec les membres élus et désignés des commissions urbanisme / fonctionnement du groupe scolaire et culturel / sécurité publique, signalisation routière, traçage (D'r Ottrotter N°3 décembre 2020) et complétée par l'expertise de l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique et des bureaux d'études et d'ingénierie BEREST et Parenthèse Paysages.

Les principaux enjeux identifiés et abordés lors de ces rencontres étaient :

- Le maintien des arbres existants sur le parking
- Les espaces publics (stationnement, circulation, amélioration de la sécurité, réduction de la vitesse)
- L'évolution des fonctionnalités
- Les équipements permanents et les équipements démontables.

Dans ce projet, la **municipalité** a misé sur les aspects sécuritaires.

Voici les principaux points qui ont été intégrés et validés.

### PARKING ECOLE et SES ABORDS

- Optimisation des places de parking et intégration d'emplacements pour les Personnes à Mobilité Réduite.
- Organisation du sens de circulation des véhicules (sens entrant et sens sortant)
- Sécurisation des déplacements piétons
- Mise en place d'un éclairage public et d'un système de vidéo surveillance
- Aménagement d'un quai de bus
- Création de places de stationnement « dépose minute »
- Maintien de la majorité des arbres plantés et séparation des places de stationnement par des noues paysagées recueillant les eaux de ruissellement

### CARREFOUR AVENUE DES MYRTILLES/ RUE DES VIEUX VERGERS

- Sécurisation des abords du groupe scolaire et culturel avec la création d'un rond-point et la mise en place d'une zone partagée sur la longueur du tronçon

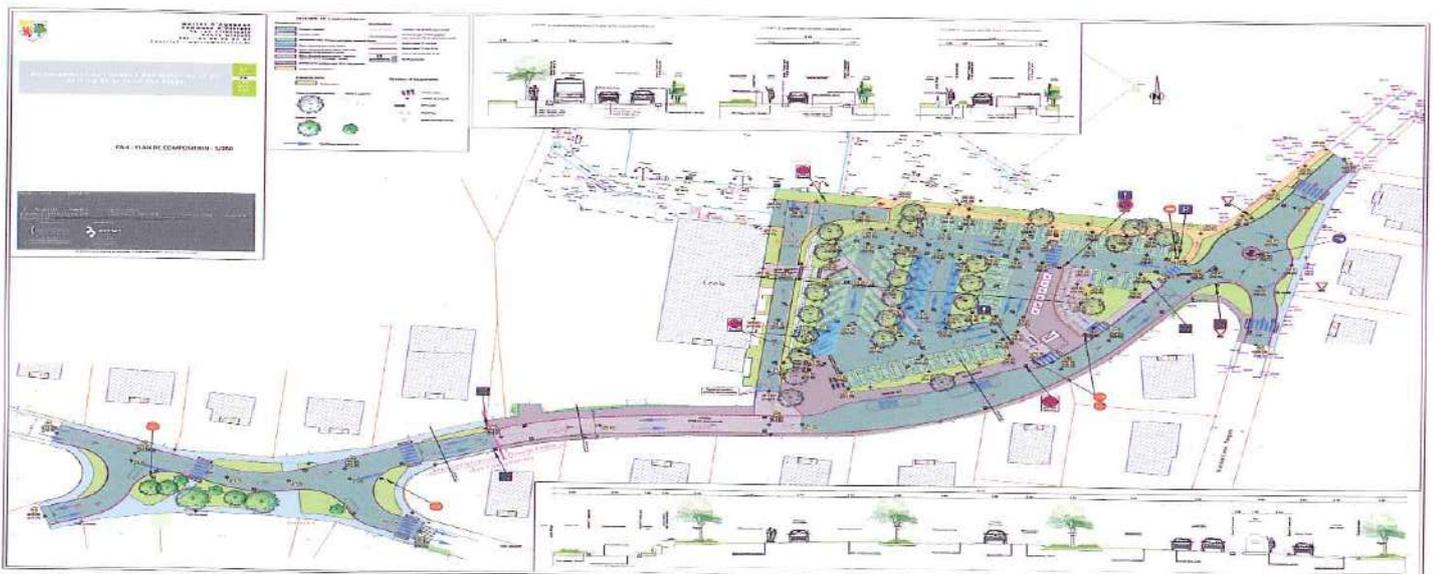
### CARREFOUR AVENUE DES MYRTILLES/ RUE DU VIGNOLE

- Réaménagement de ce carrefour afin de casser la linéarité de la voie et ainsi réduire la vitesse
- Intégration d'équipements paysagers

Afin de vous faire une présentation plus détaillée de ce futur chantier, une réunion publique sera organisée dans les prochaines semaines dans la salle des fêtes. (A la parution de ce journal, la date de cette réunion n'était pas encore définie. Elle vous sera communiquée sur le site internet).

Les solutions retenues vous seront expliquées.

Nous souhaitons que chacun puisse être partie prenante de ces transformations.



## CITOYENNETÉ ET CIVILITÉ

## Règles pour mieux respecter ses voisins

## Bruits de voisinage

Les bruits de voisinage agissent de façon négative, tant sur l'environnement que sur l'individu.

C'est un facteur de stress qui peut avoir de graves répercussions sur la santé.

De jour comme de nuit, la tranquillité est un droit reconnu à chacun.

Respecter celle des autres est un devoir pour tous..

Quelle que soit son origine :

Jardinage, bricolage, musique, appareils bruyants, travaux de chantier.....  
tout bruit annoncé est mieux toléré !

**BRUIT**  
de voisinage



**BRUIT**  
de voisinage



**MOINS ON FAIT DE BRUIT  
MIEUX ON S'ENTEND**

Notez que les aboiements intempestifs d'un chien sont également une nuisance sonore pour le voisinage.

## Réglementation :

L'utilisation d'appareils ou d'outils susceptibles de porter atteinte à la tranquillité du voisinage est réglementée.

Sur la commune leur utilisation est autorisée :



- Les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h00 à 20h
- Les samedis de 8h à 12h et de 14h00 à 19h
- Les dimanches et jours fériés de 10h à 12h



Ces activités sont strictement interdites les jours fériés suivants :

**Nouvel An, Vendredi Saint, Ascension, Assomption, Toussaint, Noël.**

## Civilité

La vie en société suppose que chacun adopte des comportements respectueux de son entourage.

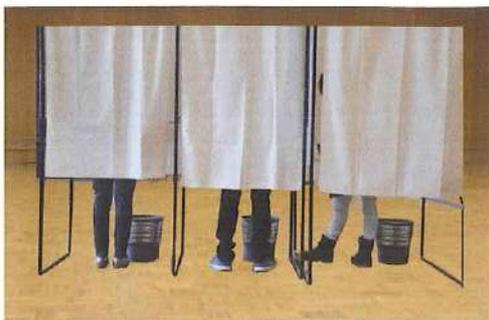
Outre les nuisances sonores, il existe d'autres incivilités...

Quelques principes pour vivre en bonne harmonie et préserver un bon voisinage :

- Taillons nos haies afin qu'elles ne débordent ni sur la voie publique ni chez le voisin
- Tenons notre chien en laisse, ramassons ses déjections et évitons les aboiements répétitifs.
  - Respectons les limitations de vitesse (30 km/h dans l'ensemble du village)
    - Stationnons notre véhicule aux endroits réglementaires
  - En cas de chute de neige, dégageons le trottoir au droit de notre propriété
- N'enfumons pas nos voisins en brûlant nos déchets, la déchèterie de BOERSCH les récupère
- Ramenons chez nous les bouteilles ou cartons lorsque les conteneurs sont remplis ! ne laissons pas ces déchets en dehors.
- .....

Des recommandations peu contraignantes qui évitent les désagréments pour tout le monde !

## BUREAU DE VOTE DÉPLACÉ À LA SALLE DES FÊTES



Les deux tours de l'élection présidentielle se dérouleront les dimanches 10 et 24 avril prochain, et de nouveau nous serons appelés aux urnes pour les législatives les dimanches 12 juin et 24 juin 2022

**Il est à noter que le bureau de vote de la mairie sera probablement déplacé à la salle des fêtes pour ces deux élections 2022.**

Cette information sera confirmée dans les prochains jours et disponible sur le site internet de la Mairie et les panneaux d'affichage.

## INSCRIPTION A L'ECOLE MATERNELLE

Les inscriptions pour la rentrée 2022/2023 ont démarré courant mars 2022.

Voici les démarches à effectuer :

- Complétez la fiche d'inscription disponible soit à la mairie, soit sur le site internet [www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr) et remettez-la en mairie pour signature.
- Puis, prenez rendez-vous avec les directrices de l'école maternelle, élémentaire ou primaire et rapportez le formulaire d'inscription complété par la mairie et que vous aurez signé, le livret de famille, un document attestant que l'enfant a reçu les vaccinations obligatoires pour son âge ou justifie d'une contre-indication. Pour les enfants déjà scolarisés, le certificat de radiation de l'école d'origine, pour les enfants domiciliés dans une autre commune le certificat de dérogation de carte scolaire accordé par le Maire.

## INSCRIPTION PERISCOLAIRE

Les accueils de Loisirs Périscolaires de la Communauté de Communes du Canton de Rosheim, gérés par l'ALEF, vous informent que les inscriptions pour la rentrée 2022/2023 sont à réaliser en ligne depuis le 21 février à l'adresse suivante :

[periscolaire.ottrott@alef.asso.fr](mailto:periscolaire.ottrott@alef.asso.fr)

Ou renseignements auprès de la Directrice, Mme Gwenaëlle PETITNICOLAS au 03 88 95 91 56.



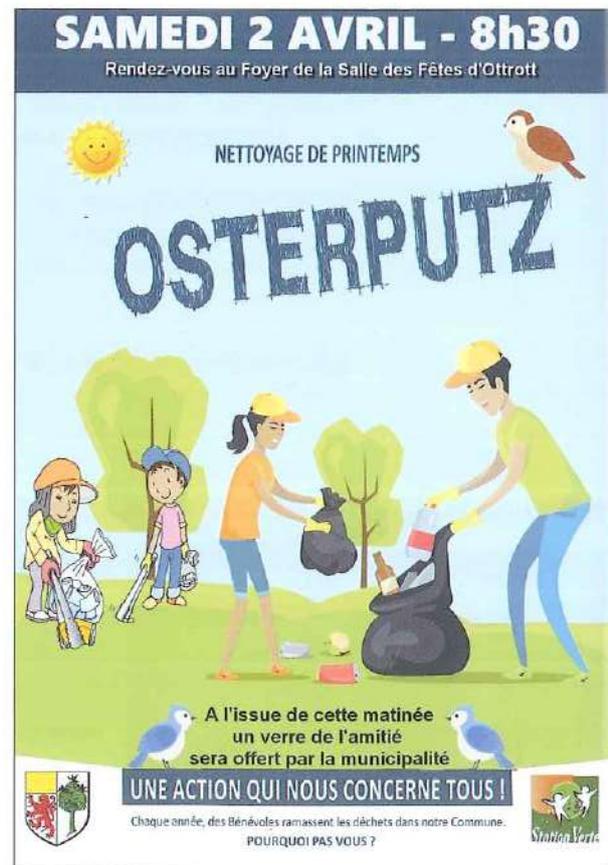
**FÊTE NATIONALE**

# RETRAITE AUX FLAMBEAUX

**Mercredi 13 juillet 2022**

Rendez-vous devant la mairie  
à 21h30

A l'issue de la cérémonie,  
le défilé se rendra  
à la salle des fêtes  
ou sera servi  
le verre de l'amitié.



**SAMEDI 2 AVRIL - 8h30**  
Rendez-vous au Foyer de la Salle des Fêtes d'Ottrott

NETTOYAGE DE PRINTEMPS

# OSTERPUTZ

A l'issue de cette matinée  
un verre de l'amitié  
sera offert par la municipalité

**UNE ACTION QUI NOUS CONCERNE TOUS !**

Chaque année, des Bénévoles ramassent les déchets dans notre Commune.  
POURQUOI PAS VOUS ?

Station Verte

## LA FÊTE DU VÉLO

Le 22 mai prochain, en couple, en famille ou entre amis, venez assister à la première édition de la Fête du Vélo du Piémont des Vosges organisé par le PETR du Piémont des Vosges et les trois Communautés de Communes du Pays de Barr, du Pays de Sainte Odile et des Portes de Rosheim.

Parcourez les circuits et pistes cyclables des terres de Sainte-Odile dans une ambiance festive et conviviale, avec au programme de cette journée de fête :

- Découverte et redécouverte des itinéraires cyclables du territoire
- Participation à des animations autour du vélo au sein des trois villages-vélos à Rosheim, Obernai et Barr
- Obtention de diverses informations sur la pratique du vélo
- Dégustation de produits locaux. Buvette et restauration sur place.

Entrée libre, pensez à vous munir de votre vélo.

Plus d'informations à venir sur : <https://www.mso-tourisme.com/>

(Onglet : « Bougez » / Rubrique : « L'agenda des manifestations » puis sélectionner « Fête du vélo »).



© BMP - S. SPACH



© BMP - S. SPACH

### En Vélo à Assistance Électrique (VAE), la Voie Verte vous offre une expérience encore plus belle!

Louez un vélo à assistance électrique

Une balade à vélo, l'assistance électrique en plus ! Des circuits sont disponibles dans nos bureaux d'accueils et sont également téléchargeables via les sites internet : [mso-tourisme.com](https://www.mso-tourisme.com)

L'Office de Tourisme propose à la location durant la saison touristique, un service de location de 6 vélos à assistance électrique (VAE) disponibles dans nos bureaux d'accueil de Rosheim (4 VAE) et Ottrott (2 VAE).

Informations pratiques :

**18€ la 1/2 journée, 30€ la journée/VAE.**

Réservation conseillée !

### Forfaits Croq'Velo et Croq'pique-nique

Une journée de vélo à assistance électrique allée aux plaisirs d'un déjeuner saveur ou terroir ou d'un pique-nique aux produits locaux ! Sillonnez le temps d'une journée entre collines, vallées et vignobles, et profitez d'une pause déjeuner dans un de nos restaurants partenaires ou emportez votre pique-nique proposé par un vigneron d'Ottrott.

**Pour le plus grand plaisir des papilles, trois offres vous sont proposées :**

- **Croq'Terroir** : composé d'une entrée, un plat terroir et un dessert – **39€**
- **Croq'Saveur** : composé d'une entrée, un plat et un dessert élaborés – **52€**
- **Croq' Pique-nique** : constitué de produits locaux et issus de circuits courts – **33€**

Chaque offre comprend :

- 1 journée de location d'un vélo à assistance électrique par personne
- le déjeuner dans l'un des restaurants participants (hors boissons) ou le pique-nique (avec boissons) à retirer chez le vigneron.

Formules en vente dans nos bureaux de Rosheim et Ottrott. Sur réservation.

Cautions à prévoir pour le vélo et le panier pique-nique.

Pour plus d'informations : <https://www.mso-tourisme.com/>

(Rubrique : "Bougez" / "Le Pays du Mont Sainte-Odile en vélo" - Onglets : "Louez un vélo à assistance électrique (VAE)" et "Croq'velo")



©OTI MSO Photo des VAE non contractuelle

DE TVO À PIÉMONT TV. «AU F'ILL» DE L'EAU ET DU TEMPS



L'association Piémont TV, qui durant plus de 10 années d'existence a assuré un partenariat étroit avec TVO la chaîne de Télévision locale, vous propose **samedi 7 mai** prochain à la salle des fêtes d'Ottrott, une soirée pour illustrer cette période.

En première partie quelques reportages de TVO seront proposés au public. Plusieurs films produits par la chaîne depuis ses origines ont été choisis à cet effet et nous sommes assurés qu'ils sauront charmer, ravir ou amuser le public. L'animation de la soirée par Christian JASKO, commentateur phare de la télévision locale d'Ottrott durant de nombreuses années, devrait bien sûr faire revivre aux spectateurs quelques moments savoureux de la vie de la commune.

Après cette première partie, un buffet garni de pâtisseries et de boissons sera proposé au public pour une demi-heure d'entracte avant de passer à la deuxième partie de la soirée. Elle sera consacrée à la projection d'un documentaire de 45 minutes réalisé par Piémont TV. Cette réalisation, qui a pour thème le parcours dans le département du Bas-Rhin de la rivière emblématique alsacienne l'Ill, a nécessité plus de deux années d'un travail acharné de la part des membres de l'association. De très belles vues seront proposées au public avec des thèmes aussi divers que les zones humides du Ried alsacien, les impressionnants ouvrages hydrauliques qui jalonnent le cours d'eau, les sites historiques et emblématiques qui bordent la rivière ou encore l'activité séculaire des bateliers de l'Ill.

L'accueil du public est prévu vers **20 heures** et la soirée devrait se terminer aux alentours de 23 heures. Enfin, un bureau d'accueil sera installé à l'entrée de la salle des fêtes et des DVDs proposés au public. Une cagnotte sera également destinée à ceux qui souhaiteraient soutenir financièrement notre association. D'avance merci à eux.



Pierre LURKER, Pdt de Piémont TV

**REJOIGNEZ LA SECTION RUNNING**

**Jeudi à 18h30**  
au parking de la Salle des Fêtes d'Ottrott

**Tarif annuel 40€**  
Adhésion CLDO incluse

**Contacts**  
Entraîneur: Bernard STUMPERT 06 26 46 27 97  
Responsable de section: Michel DWINGELSTA 06 77 78 49 19

Suivez-nous sur **CLDO**  
**PLAISIR / PARTAGE / CONVIVIALITÉ**

Informations et inscription sur notre site [www.cldo.org](http://www.cldo.org)

**Circuit des Myrtilles** 30<sup>e</sup> édition

**dimanche 17 juillet 2022**

**Ottrott**

Renseignements: 06 08 78 70 68 - 06 29 68 44 27  
[www.cldo.org](http://www.cldo.org)

<b>Circuit marche</b>	9 km	360 m de dénivelé
<b>Circuits route</b>	25 km	160 m de dénivelé
	40 km	310 m de dénivelé
	75 km	1200 m de dénivelé
	100 km	1580 m de dénivelé
<b>Circuits VTT</b>	17 km	150 m de dénivelé
	24 km	350 m de dénivelé
	35 km	700 m de dénivelé
	60 km	1400 m de dénivelé
	65 km	1700 m de dénivelé

Accueil et départ salle des sports d'Ottrott à partir de 7h

Partenaires: Credit Mutuel, Eclairco, Oberlin, FFVelo, SBBM

**NOUVEAU**

**MARCHE NORDIQUE**

> Mardi de 13h30 à 16h30  
> Tarif annuel 141,30€  
Assurance et adhésion CLDO incluses

**Contacts**  
Entraîneur: Stéphanie EBEL 06 64 14 67 44  
Responsable de section: Albert ECK 06 03 05 10 99

Suivez-nous sur **CLDO**  
**PLAISIR / PARTAGE / CONVIVIALITÉ**

Informations et inscription sur notre site [www.cldo.org](http://www.cldo.org)



## DES NOUVELLES DU PARC DU WINDECK

Niché au cœur d'Ottrott, le parc du Windeck d'une superficie de 10 Ha peut compter chaque semaine sur la bonne volonté d'un petit groupe de bénévoles pour les nombreux travaux d'entretien et de mise en valeur de celui-ci. Tonte, élagage, bûcheronnage, nettoyage des étangs mais aussi replantation d'arbres sont régulièrement au menu pour pérenniser ce site exceptionnel pour le plus grand bonheur des promeneurs. Des visiteurs et habitués du parc effectuent ponctuellement des dons (achat d'arbre, monétaire, outil, ...) contribuant ainsi à l'entretien de celui-ci.

De nombreux arbres tombent régulièrement dû à leur âge avancé. Ils sont alors débités et empilés et peuvent servir de bois de chauffage. Si vous êtes intéressés par ce bois, n'hésitez pas à vous présenter à l'accueil du foyer de charité pour avoir de plus amples informations.

Contact : Le Windeck - Ottrott Foyer de Charité  
51, rue principale  
67530 OTTROT  
Tél. 03 88 48 14 00



## LE PRINTEMPS AUX CHÂTEAUX D'OTTROT !

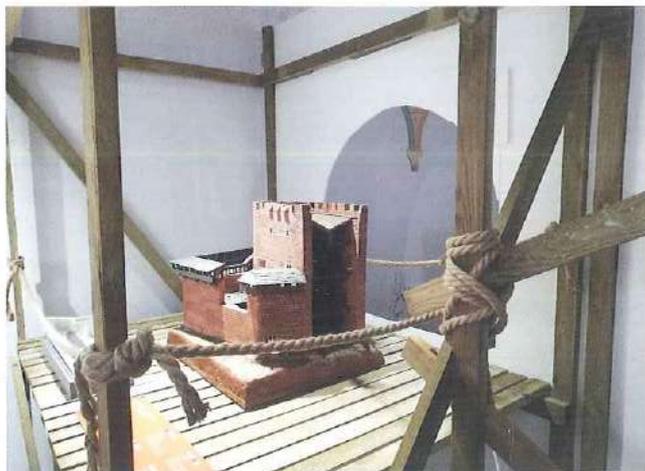
Une AG tenue «en vrai» ! Les Amis des châteaux d'Ottrott (AmChOtt) ont eu la chance de pouvoir tenir leur assemblée générale « normalement » à la salle des fêtes en janvier, après une année blanche pour les raisons que l'on sait. C'est devant Philippe Meyer, député et conseiller d'Alsace, Claude Deybach, maire d'Ottrott et représentant Michel Herr, président de la Comcom des Portes de Rosheim, les Amis du Mont Sainte-Odile, le CLDO, d'autres associations amies et les adhérents AmChOtt que nous avons eu le plaisir de parcourir le bilan de l'année 2021.

En bref, les bénévoles AmChOtt ont à nouveau bien rempli en 2021 leurs deux missions : la sauvegarde, l'entretien des châteaux et l'aspect culturel et éducatif en produisant 5.000 heures de travail bénévole et en assurant l'accueil de 7.000 visiteurs, en une année !

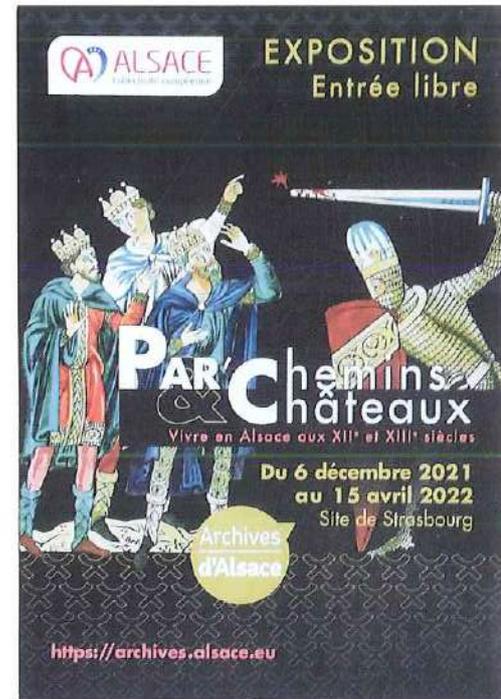
Défiscalisation ! L'association vient d'obtenir **la reconnaissance d'intérêt général** ce qui signifie que les dons aux AmChOtt seront désormais défiscalisés ! N'hésitez plus, vos dons vous donneront droit à une réduction d'impôts de 66%, pour les personnes physiques, et de 60%, pour les personnes morales, conformément à la réglementation fiscale en vigueur.

Programme 2022. Outre les activités habituelles aux châteaux comme la maçonnerie, les jardins, l'entretien et les animations (dont on aura l'occasion de reparler), nous préparons et programmerons le grand et très lourd chantier du «Palais 1400» du Lutzelbourg, qui aura lieu entre le mois de mai et d'octobre 2023.

**«Tous aux châteaux» le 1<sup>er</sup> mai 2022 toute la journée.** Les bénévoles préparent des surprises, comme des chevaux pour la première fois, l'observation des oiseaux du site avec la LPO, du théâtre médiéval et une magnifique exposition en plein air sur les châteaux, proposées par les archives d'Alsace. Il ne faudra pas manquer l'événement car chaque visite sur le site contribue à la notoriété des AmChOtt et favorise ainsi toutes nos actions pour les châteaux d'Ottrott.



La magnifique maquette du Rathsamhausen au cœur de l'exposition des archives d'Alsace.



L'affiche de l'exposition aux archives d'Alsace, 6 rue Philippe Dollinger (à 400 m de l'UGC Cité Ciné).

Réservez la date et venez nombreux !

«Par' Chemins & Châteaux». En attendant, n'hésitez pas à aller voir l'exposition aux archives d'Alsace à Strasbourg jusqu'au 15 avril (cf. affiches ci-contre). Elle retrace l'époque de la construction de nos châteaux d'Ottrott aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles avec au cœur de l'exposition, notre magnifique maquette du Rathsamhausen, prêtée par les AmChOtt pour l'occasion.

Les châteaux sont ouverts le mardi matin et le samedi toute la journée. **Vous aussi venez rejoindre les bénévoles AmChOtt, les châteaux d'Ottrott ont besoin de vous !**

<https://www.facebook.com/PierreCaillouZumSteinInOttrott> et [www.amchott.fr](http://www.amchott.fr).

Ottrott, le 21 février 2022,  
Patrick Woehrling, président AmChOtt

## ATHLÉ SANTÉ LOISIR DU PAYS DE SAINTE ODILE (ASLPSO)



Boersch-Ottrott

ASL Pays de Sainte Odile votre club local sur Boersch Ottrott d'athlétisme a fait son Assemblée Générale le 25.02.2022 à la salle communale de Klingenthal.

Etaient présents plus d'une trentaine de membres.

Monsieur DAUL Alain a été réélu dans ses fonctions de Président, qu'il occupe depuis la création du club en 2017.

Un grand nombre de sujets ont été évoqués comme les objectifs du club, le budget, les différents groupes d'entraînement, les résultats, ...

On notera justement les très bons résultats avec de nombreux titres comme le doublé champion du Bas Rhin et d'Alsace en Triple Saut et Longueur catégorie junior, les titres de champion du Bas Rhin et vice-champion sur 800m en catégorie cadette, le titre de champion du Bas Rhin par équipe mixte en 800/200/200/800 catégorie benjamin, le dernier titre en date est en janvier 2022 à savoir champion du Bas Rhin de Cross catégorie benjamin, etc...

Pas moins de 9 titres pour l'ASL Pays de Sainte Odile une vraie performance pour ce jeune club, sans compter les nombreux podiums en meeting et hors championnat.

Les adultes sont loin d'être démeritant avec des résultats aux avant postes sur des courses comme le trail du Verbier 75km et la SWISS SPEAKS 100KM, ...

Le club souhaite ouvrir une section éveil athlétique pour les enfants à partir de 6 ans qui débutera à la rentrée 2022.

Alors si comme les membres de l'ASL Pays de Sainte Odile vous souhaitez faire une ou plusieurs disciplines de l'athlétisme rejoignez-nous.

Nous proposons de la course à pied (toutes distances, sprints, endurance, demi-fond), de la marche nordique, des sauts,... en loisir et en compétition.



Vous serez encadré par des entraîneurs diplômés mais surtout fort d'une longue expérience.

Nous serons ravis de vous accueillir à partir 6 ans jusqu'à 99 ans et partager des grands moments de convivialité.

### Pour plus d'informations :

Groupe jeunes Sylvain au 06.85.33.89.67

[www.facebook.com/ASLPSO](http://www.facebook.com/ASLPSO)

Groupe adultes Alain au 06.68.09.06.37

[www.asipso.com](http://www.asipso.com)

## CONSEIL DE FABRIQUE OTTROT



### REPAS A EMPORTER

Le Père DALMER et le Père Marc STECK vous proposent une vente de repas à emporter organisée par le Conseil de fabrique d'Ottrott,

**Le dimanche 15 mai 2022.**

Le repas sera réalisé par le Restaurant «**le Moulin**».

Et à récupérer au foyer de la salle des Fêtes d'Ottrott entre 11h30 et 13h00.

La déclinaison :

Bœuf gros sel dans son bouillon – Pommes de terre sautées – crudités, au tarif de 16,50 €.

Vous trouverez les bulletins d'inscriptions début avril à l'Eglise Sts Simon et Jude.

## A.S.O.



## 1. DISCRIMINATION = RESPECT.

L'Association Sportive d'Ottrott a organisé le 27 février dernier un évènement contre la discrimination en présence de nombreux élus du territoire Bruche Ackerland et les officiels de la DAF.

A comme adhésion, S comme socialisation, O comme organisation, 3 lettres qui valorisent un club dans son implication depuis de nombreuses années et sont soutenues par son Président Philippe Anderhalt.

L'important n'est pas de gagner mais de participer et surtout de partager. SOS Village d'enfants, action en matière d'handicap, environnement, autant d'action pour aller droit au but citoyen. Un état d'esprit qui guidera encore cette année. ASO a mis en place

une banderole sur le terrain de foot et distribue un tee-shirt pour porter fièrement ces couleurs.

## 2. ECLAIRAGE.

Le terrain d'honneur vient d'être doté d'un nouvel éclairage LED qui va permettre à l'ASO de pouvoir jouer des matchs officiels en nocturne. La municipalité vient d'obtenir tous récemment l'agrément par la DAF pour un éclairage de 190 lumen au sol. Le Président Philippe ANDERHALT remercie infiniment la Mairie pour cet investissement. Cet outil rentre aussi dans une démarche environnemental et va permettre une réduction des coûts d'électricité.

## 3. RANDONNÉE GOURMANDE D'OTTROTT 12 JUIN 2022.

L'an passé il a fallu annuler la RGO à cause de la pandémie, malgré une forte inscription. Un coup dur pour ASO car cette manifestation est la principale ressource financière du club.

Cette année ASO a bon espoir de pouvoir organiser la prochaine randonnée gourmande le 12 juin 2022. La notoriété de cette manifestation est connue hors Alsace puisque près de 50% viennent du Grand Est, et même d'Allemagne de Suisse.

Ils restent quelques places et pour cela vous pouvez vous inscrire sur le site de l'ASO [www.asottrott.wordpress.com](http://www.asottrott.wordpress.com)

Dépechez vous le nombre de places est limité.

4. 75<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE ASO.

L'ASO organise le 25 juin 2022 son 75<sup>ème</sup> anniversaire.

Durant cette journée, en partenariat avec la DAF, l'ASO présentera différentes sections foot-loisir de la FFF comme, «foot en marchant, foota 5, Golui foot, Funet, TEQBALL».

Ces sections sont destinées à tous les publics de 7 à 77 ans non joueurs de foot, désirant pratiquer du sport de façon conviviale et ludique.

Toute la matinée vous pourrez vous essayer au foot digital sur un écran géant dans le cadre d'un challenge DIGISPORT et les tous petits pourront s'amuser sur des animations gonflables.

Venez nombreux.

En soirée l'ASO remettra des distinctions aux anciens et méritants du club.

Pour toutes informations complémentaires vous pouvez contacter l'ASO par mail : [asottrott@gmail.com](mailto:asottrott@gmail.com) Vous pouvez suivre aussi l'ASO sur Facebook soit AS Ottrott ou Randonnée Gourmande Ottrott.

Philippe ANDERHALT  
Président ASO



**18<sup>ÈME</sup> RANDONNÉE Gourmande 12 JUIN 2022**

**OTTROTTOISE**

Venez déguisés et tentez de gagner le prix des plus beaux accoutrements

Présence d'artisans créateurs de la région

Trouvez tous les renseignements sur le site : [www.asottrott.com](http://www.asottrott.com)

par mail : [randonnee.gourmande.ottrott@gmail.com](mailto:randonnee.gourmande.ottrott@gmail.com)

par tél. : 07 67 34 77 60

Organisée par

## MUSIQUE MUNICIPALE D'OTTROTT

Le 19 février, nous avons eu l'honneur de célébrer musicalement les noces de diamant (60 ans !) d'Isabelle et de François Schreiber.

François a été président de la Musique Municipale d'Ottrott durant 30 ans (de 1972 à 2002) et 1<sup>er</sup> Baryton. C'est grâce à François et à Isabelle que notre musique a si fière allure aujourd'hui. Ils se sont donnés corps et âme pour faire grandir notre musique et pour la faire connaître un peu partout en France et ailleurs. C'est ainsi que nous avons notamment pu jouer à Munich (à l'Oktoberfest), à Paris, en Bretagne, à Vichy ... et réaliser de magnifiques concerts. François se rappelle avec une grande fierté, avoir fait en sorte que la musique d'Ottrott ait l'honneur d'accueillir le Pape Jean-Paul II lors de sa venue au Mont Sainte Odile en 1988 : un privilège inoubliable !

En 2022, c'est Jérôme Schreiber, un fils de François et Isabelle, qui dirige la Musique Municipale, tandis que leur fille Lydia a repris le flambeau de 1<sup>er</sup> Baryton. Toute la famille a été particulièrement touchée par cette belle aubade de la Musique, ainsi que par toutes les délicates attentions. François a semblé rajeunir de 20 ans en voyant «sa musique» devant le pas de sa porte. La musique serait-elle une fontaine de jouvence ? Elle transporte pour sûr des notes éternelles dans la magie de ses partitions.

Au nom de tous les membres de la Musique Municipale d'Ottrott : un grand Merci à vous Isabelle et François !!!



photo Frédéric WELSCH

*Villa Ottonis ducis, quae dicitur Ottenrode et per rivolum Argenza qui ipsam villam praeterlabitur.*

L'III est la plus importante des rivières alsaciennes. Elle prend sa source à Winkel village du Sundgau et s'écoule sur environ 216 km de long avant de se jeter dans le Rhin, au nord de Strasbourg. Le nom de la région d'Alsace provient probablement de celui de la rivière.

**Elsass = Pays de l'III.**

Ses affluents viennent tous de sa rive gauche et s'appellent **la Largue, la Doller, la Lauch et le Fecht (pour le Haut-Rhin), le Giessen, l'Andlau, l'Ehn et la Bruche (pour le Bas-Rhin)**. Ces rivières vosgiennes ont toutes un point commun : leur caractère torrentiel à la fonte des neiges.

Intéressons-nous au cours d'eau qui prend sa source sur notre ban communal et traverse notre village.

Au Moyen Age la rivière l'Ehn s'appelait l'Argenza = Argentia

Extrait d'un document datant de 1059 dans le livre **ALSATIÆ DIPLOMATICÆ PARS I.**

**«Villa Ottonis ducis, quae dicitur Ottenrode et per rivolum Argenza qui ipsam villam praeterlabitur».**

«Le village du duc d'Ottot s'appelle Ottenrode (Ottrott) et se situe le long de la rivière l'Argenza».

Dans différents ouvrages l'on trouve aussi les noms suivants :

- Ergel
- Ergitia / Ergers
- Schiffbach.



Situé à 927 mètres d'altitude, sur le ban de la commune d'Ottrott, le lieu-dit la Soutte (SUTT) est une zone humide et un magnifique site naturel riche en biodiversité.

Les prés de *la Soutte* (nom d'une ancienne métairie) se trouvent à l'est du col de la Rothlach et à proximité du rocher du Neuntelstein duquel on embrasse, par temps clair, un large et vaste panorama sur une partie de la Forêt Noire, le Mont Sainte-Odile, le Château du Haut-Koenigsbourg, les Alpes... (*empruntez le sentier des bornes pour accéder à ces 2 endroits*). C'est dans ces prés que le cours d'eau de l'Ehn prend sa source.



Dans son cours supérieur, l'Ehn n'est qu'un petit ruisseau torrentiel qui plonge plus de 500 mètres plus bas avec une pente moyenne de 5,8% entre la source et Ottrott.

La vallée s'encaisse rapidement jusqu'à Klingenthal, et dans ce secteur « montagnard » qui représente 35 km<sup>2</sup> sur un bassin versant\* global de 167 km<sup>2</sup>, la rivière reçoit sur sa gauche les affluents **le Moosbach, l'Eisenbach**, les modestes **Wildbretstalbach, Kirschtalbach et Engentalbach** ainsi que les ruisselets du **Heiden**. Sur sa droite, elle perçoit le ruisseau du **Kreutzweg**, les ruisselets du **Kagenfels**, et surtout à la Vorbrück (340 mètres d'altitude) le **Dimpfelbach** grossi précédemment du **Fullochbach ou Vorbach** et des sources à l'ouest du Hohenburg. Ce dernier affluent est régulièrement alimenté par les eaux sorties des puissantes couches gréseuses du mont Sainte-Odile. Ces formations perméables et d'épaisseurs non négligeables constituent des aquifères importants et sont exploitées par forage ou captage de sources, pour les besoins en eau de notre commune mais également de **Boersch** et d'**Obernai**.



L'Ehn entre à 300 mètres d'altitude dans le village de Klingenthal, fait frontière entre notre commune (rive droite), Boersch (rive gauche) et va défilé entre le Steinberg et les contreforts de l'Eichwaeldel. C'est au lieu-dit Kupferhammer, en aval de l'ancien martinet de cuivre OESINGER (actuellement restaurant le Moulin), que la rivière est en partie détournée afin d'alimenter le **canal de l'Ehn ou Boerschbach**. Aujourd'hui le débit de prélèvement est limité par une vanne, à 200 l/s au maximum.



Il traverse Saint-Léonard, puis rejoint à Boersch le ruisseau le **Weidasch**, (qui lui prend sa source au nord de la maison forestière Wolfsgrube) Ce canal aurait été exécuté à mains d'hommes vers le XIV<sup>ème</sup> siècle sur une longueur de 2,5 km, pour les usages de la commune de Boersch ; dont il paraît avoir été, autrefois, la propriété.

L'évolution du débit d'eau du **Weidasch** a permis d'alimenter les moulins, tanneries et lavoirs de la localité.

Entre 1780 et 1782, un reversoir à l'écluse de partage des eaux de l'Ehn fut construit afin de satisfaire les meuniers de Boersch et d'Obernai par temps d'étiage.

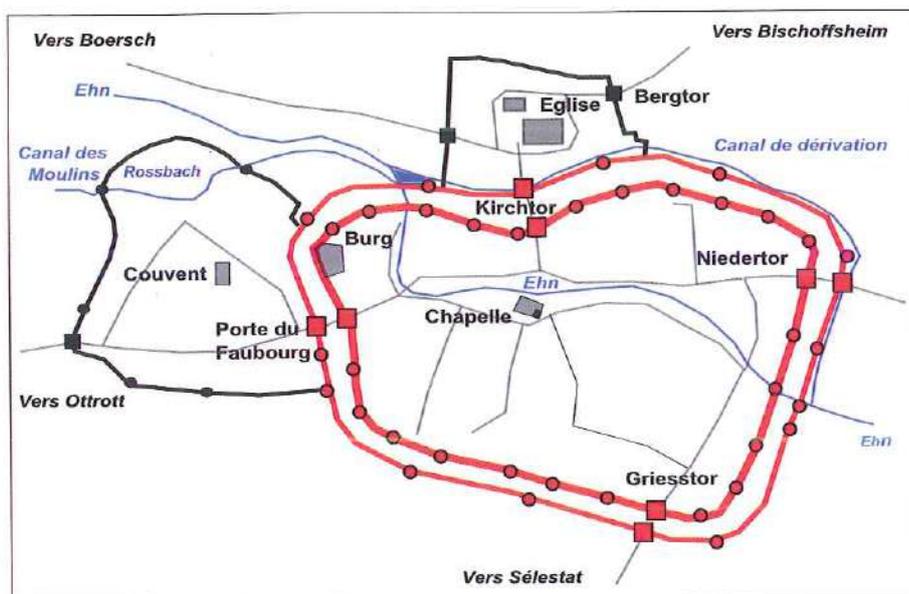
C'est en aval de la porte basse, à la sortie de la ville et en direction d'Obernai, que le **Weidasch** prendra le nom de **Muehlbach**.

A partir d'Ottrott, la rivière parcourt les collines sous-vosgiennes. La pente moyenne du lit devient faible et ne dépasse pas 1,2 %. La forêt laisse place à la viticulture, aux prairies et vergers et après avoir longé le Mont National, elle reçoit sur sa gauche (à proximité de la piscine découverte) ce nouvel affluent le **Muehlbach /Weidasch** (l'eau du canal de Boersch aura parcouru environ 6 km depuis son origine). C'est également à cet endroit qu'un bras canalisé se détache de l'Ehn, le **Muehlgraben** ou **canal des moulins**. Il traversait le parc municipal, le faubourg et la vieille ville d'Obernai et prenait le nom de **Roszbach**.

Durant son parcours, il alimentait les lavoirs publics, moulins et tanneries pour rejoindre à nouveau l'Ehn à partir de son déversoir situé au niveau de la porte Swal inférieure de la ville (parking des remparts).

Mais depuis 1960 environ, l'eau du canal retourne directement dans l'Ehn dans la partie basse du parc municipal.

La rivière donnera son nom à la ville d'Obernai: **Ehnheim** jusqu'en 1242, puis **Oberehnheim** (village du cours supérieur de l'Ehn), pour la différencier du village de Niedernai : **Niederehnheim** (village du cours inférieur de l'Ehn).



### La rivière entre dans son cours de plaine.

Faute de pente, les eaux ont un écoulement considérablement ralenti, occasionnent des dépôts de matériels fins (limons, sables...) et débordent de leur lit à la moindre crue.

Elle traverse Niedernai et prenait généralement le nom d'**Ergers** à l'aval jusqu'à son point de confluence.

Dans cette commune se trouve une station hydrométrique situé sur l'Ehn. Elle permet d'obtenir des statistiques de débits mesurés (Banque HYDRO) et la surveillance du cours d'eau (code station : A2612010).

Le débit moyen annuel de l'**EHN** à ce point est d'environ 0,55 m<sup>3</sup>/s.

Avant de poursuivre un cours initialement sinueux et à bras multiples, qui a été rectifié vers 1772 (nous le verrons plus bas), l'Ehn continue son cheminement sur les communes suivantes :

#### Meistratzheim.

Dans ce secteur son cours a été aménagée et doublée d'un canal (Ehnkanal) ; probablement vers le XIV<sup>ème</sup> siècle. Ce canal d'une longueur de sept kilomètres est en communication avec un vaste système de canaux et de fossés.

#### Krautergersheim.

L'Ergers donnera son nom au village Krautergersheim.

L'Ehn reçoit ce nouveau tributaire qu'est **Le Scheidgraben**.

**Bischoffsheim.**

L'Ehn constitue le principal cours d'eau de la commune. Il ne traverse le ban que sur un linéaire d'environ 700 m. Un autre cours d'eau est présent dans cette commune le **Scheidgraben**.

Il marque la limite communale avec le ban de Krautergersheim et s'écoule vers l'est pour rejoindre l'Ehn.

**Innenheim.**

C'est à Innenheim que l'Ehn et le **Rosenmeer** confluent.

Le **Rosenmeer** est un canal de dérivation de la **Magel**, exécuté pour les usages des habitants de Rosheim, vers le XIV<sup>ème</sup> siècle. Il a son origine au partiteur de prise d'eau établi dans la Magel, à 3 kilomètres en amont de Mollkirch (au niveau de la Fischhütte à Laubenheim). Il reçoit le **Fackenthal** mais également une partie des eaux du **Lauterbach ou Boerchbachel**, passe par Rosenwiller, se prolonge jusqu'à la ville de Décapole et emprunte un ancien cours d'eau qu'il alimente et auquel il donnera son nom jusqu'à son embouchure près d'Innenheim.

Rosheim a souffert d'un manque d'eau pendant tout le Moyen Age. Le petit ruisseau qui traversait la ville, le **Rosenbach**, se trouvait régulièrement à sec en été. Jusqu'au jour où le seigneur du Guibarden a autorisé une déviation partielle de la Magel qui est venue grossir le débit du petit **Rosenbach**.

Le **Rosenbach** ayant plus d'eau, on l'a appelé le **Rosenmehr**. Puis le **mehr** (plus) s'est transformé en **meer** pour devenir le **Rosenmeer** ou **Rosemer Meer** (mer de Rosheim).

Sa faible pente n'a pas empêché le Rosenmeer d'avoir une destinée économique. Il assurait le flottage de bois, l'alimentation de douze moulins et l'irrigation des champs sur son tracé.

Aujourd'hui, si la partie naturelle alimentée par quelques sources régulières est encore présente, la zone canalisée du parcours n'est plus entretenue depuis 1950 et a fini par se combler progressivement. Seules quelques poches se remplissent au moment de la fonte des neiges ou de grosses averses.

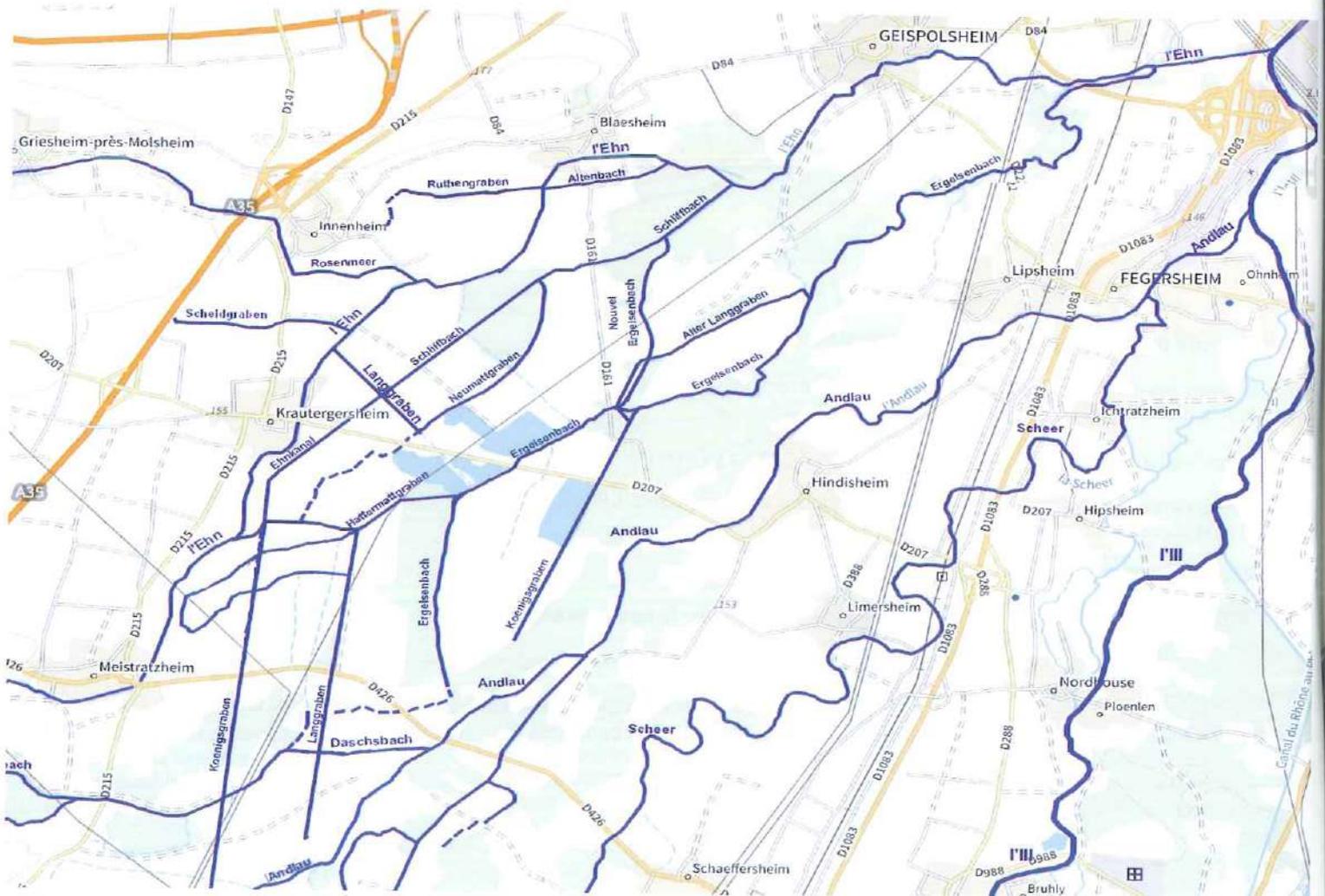
**Blaesheim.**

Blaesheim est le point de rencontre des ruisseaux suivants :

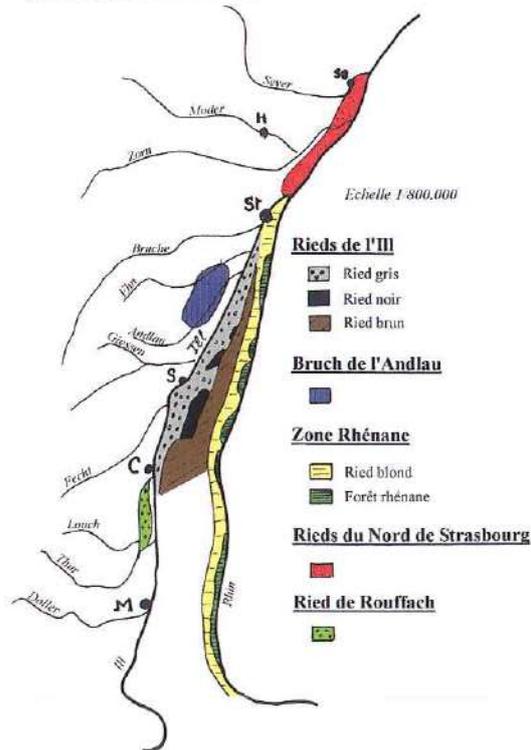
Le **Ruthengraben** qui est un cours d'eau naturel de 2,12 km. Il prend sa source dans la commune de Innenheim et se jette dans l'Ehn.

Le **Neumattgraben**, cours d'eau naturel de 4,44 Km, qui lui prend sa source dans la commune de Krautergersheim se jette dans le canal de décharge de l'Ehn (Ehnkanal) et forme plus en aval, le **Schiffbach**.

C'est dans la forêt de Blaesheim que le canal de décharge le **Schiffbach** (der **alte Schiffgraben** au XIII<sup>ème</sup> siècle) rejoint le cours de l'Ehn.



## Les Rieds en Alsace



Dans son parcours de plaine et en traversant les communes citées ci-dessus, notre rivière a longé le **Bruch ou Ried de l'Ehn et de l'Andlau**.

Le Bruch est une immense cuvette qui était connu pour être autrefois marécageuse et constitué de grandes prairies et forêts inondables (une des plus vastes zones humides alsaciennes). Elle s'étend sur une surface de 6 500 ha environ et s'étire sur une longueur de 20 km du nord au sud entre Geispolsheim et Kertzfeld et a une largeur de 8 km entre Schaeffersheim et Meistratzheim. Elle est associée à un réseau important de cours d'eau, bien sûr il y a l'Ehn mais également l'Andlau, la Kirneck, le Dachsbach, le Neugraben, la Scheer, l'Ergelsenbach...

En 1772, l'ingénieur Desbordes constate que « c'est l'**Ergers (Ehn)** qui est le réceptacle naturel des eaux et qui doit les conduire à l'III ».

De ce fait, la rivière devient un des axes majeurs des opérations de l'assèchement du Bruch. Un réseau important de fossés, de canaux de dessèchement équipés de barrages et d'écluses est créé. Canaux et fossés avec lesquels l'Ehn est souvent en connexion ; notamment avec le Koenigsgraben, le Hattermattgraben, le Landgraben, le Scheidgraben, le Ruthengraben... **Le cours de la rivière** est rectifiée la même année.

**Le Koenigsgraben** est un canal de dessèchement, creusé à mains d'hommes, vers la fin du XVIII<sup>ème</sup> siècle, pour l'assainissement de 1800 hectares. Il prend son origine dans la commune de Niedernai, traverse les territoires de Meistratzheim, Krautergersheim, Bischoffsheim et Blaesheim, pour se jeter dans le **Schiffbach** (canal de décharge de l'Ehn) à Geispolsheim. Sa longueur est de 9 kilomètres, sa largeur varie de 3 à 5 mètres et la profondeur moyenne est de 1 mètre. Des fossés transversaux complètent les effets de cette artère principale.

Un autre canal, parallèle au **Koenigsgraben** et à peu près de même longueur et de mêmes dimensions, désigné sous le nom de **Langgraben** et ouvert aussi à mains d'hommes, à la même époque, déverse ses eaux dans l'**Ergelsenbach**.

### Geispolsheim.

Notre rivière fusionne avec son dernier affluent le **Vieil Ergelsenbach ou l'Ergelsenbach**.

**L'Ergelsenbach** est une rivière phréatique en étroite connexion avec la nappe alluviale qui fournit la majeure partie de son débit. Ce fossé a été creusé autrefois pour écrêter les crues de l'Andlau et assécher les prairies humides du Bruch. Elle prend sa « source » à proximité de Meistratzheim. Son parcours est parsemé d'écluses qu'on ouvrait et fermait à volonté, selon le débit de l'Andlau.

### Illkirch Graffenstaden : 142 m d'altitude.

C'est sur le territoire de la commune d'Illkirch Graffenstaden que l'Ehn termine son parcours Des près de la Soutte jusqu'à sa confluence avec l'III, l'Ehn aura parcouru **36,5 km**.

Elle aura traversé les onze communes suivantes, de l'amont vers l'aval, Ottrott, Boersch, Obernai, Niedernai, Meistratzheim, Krautergersheim, Bischoffsheim, Innenheim, Blaesheim, Geispolsheim, Illkirch-Graffenstaden.

Ses principaux affluents sont :

- le ruisseau Moosbach (rg), 1 km sur la seule commune d'Ottrott ;
- le ruisseau Eisenbach (rg), 1,6 km sur Boersch et d'Ottrott ;
- le ruisseau Dimpfelbach (rd), 4,2 km sur d'Ottrott avec un affluent La Vorbach
- le canal de Boersch (rd), 6 km sur les trois communes de Boersch, Rosheim, Obernai ;
- le ruisseau le Rosenmeer (rg), 13,1 km sur Rosenwiller, Rosheim, Griesheim-près-Molsheim, Innenheim ;
- le ruisseau le Ruthengraben (rd), 2,1 km sur les deux communes de Blaesheim, et Innenheim ;
- l'Ehnkanal ou Schliffbach (rd), 6,8 km<sup>[3]</sup> avec un affluent : le ruisseau Neumattgraben ;
- le ruisseau le Vieil Ergelsenbach (rd), 13,1 km sur les quatre communes de Geispolsheim, Lipsheim, Hindisheim et Bischoffsheim avec deux affluents l'Alterlanggraben et le Koenigsgraben.

### \*Bassin versant

Un bassin versant est l'ensemble des terres où ruissellent et s'infiltrent toutes les eaux qui alimentent un cours d'eau. Le bassin versant est donc le territoire drainé par un cours d'eau principal et ses affluents. Il est délimité par des lignes de crête, dont les eaux alimentent un exutoire commun : cours d'eau, lac, mer, océan, etc. Chaque bassin versant se caractérise par différents paramètres géométriques (surface, pente), pédologiques (nature et capacité d'infiltration des sols), urbanistiques (présence de bâti) mais aussi biologiques (type et répartition de la couverture végétale).

### \*Le Bruch

Le Bruch est resté jusqu'au début des années 1970 une vaste étendue de prés humides, de bosquets traversée d'une multitude de ruisseaux et de canaux. Depuis cette date, on assiste à la baisse de la nappe phréatique du fait de la canalisation du Rhin, de l'installation d'immenses gravières et du surcreusement des rivières et fossés. Le paysage correspond aujourd'hui à une multitude de fossés dont certains sont à sec la plus grande partie de l'année. Heureusement, depuis 1986, un secteur de 548 ha entre Hindisheim et Niedernai est protégé par un arrêté préfectoral de Protection du Biotope et le Conservatoire des Sites Alsaciens.

### Sources – Bibliographie

Encyclopédie de l'Alsace édition Publitotal Strasbourg 1983.

Meistratzheim Notre histoire ID Edition 2013.

Dictionnaire géographique, historique et politique de l'Alsace 1786.

Dictionnaire hydrographique de la France Théodore Ravinet 1824.

Histoire de la ville d'Obernai Abbé J.GYSS tomes 1et 2 1866.

## Ligue de Protection des Oiseaux d'Alsace : bilan 2021 du suivi des espèces remarquables dans les carrières de St Nabor et des ruines de Niedermunster.



L'Arrêté Préfectoral de protection de biotope (APPB) donne l'autorisation d'accès aux carrières à la Ligue de Protection des Oiseaux, afin de réaliser le suivi des espèces remarquables du site.

J'ai mis en place pas moins de 27 sorties ou d'entrées sur site seul ou accompagné de deux ou trois amis ornithologues pour confirmation et aide à l'identification des oiseaux. 27 sorties entre février et septembre.

Après avoir écouté le chant du mâle du Hibou Grand Duc durant tout le mois de janvier, j'ai l'autorisation de pénétrer sur le site pour la première fois le 11 février et observe un oiseau posé au-dessus de son aire, la même aire occupée depuis 2018.

Je retrouve un oiseau le 25 février en position allongée position pas très confortable pour couvrir un deuxième oiseau que je ne détecte pas lance ses Hou hou hou tenus mais audibles à priori un couple se forme.

Confirmation le 10 mars avec Christian Frauli, l'oiseau couve !

Lors de la même sortie, nous détectons deux faucons pèlerins qui nous accompagnent toute la matinée soit posés sur un piton rocheux ou en vol suite à des cris caractéristiques, forte probabilité d'accouplement.

Mes observations (4) en mars se font à partir du chemin des pèlerins avec la longue vue orientée vers les parois : les faucons sont régulièrement vus autour de leur aire probable, malencontreusement gênés par deux fois par un hélicoptère de l'aviation civile en manœuvre. J'alerte tout de suite nos bureaux à Rosenwiller qui réagissent rapidement également.

Lors de notre sortie du 30 mars, le Grand Duc d'Europe est sur son nid, couvaison en cours ! Quant au faucon pèlerin il est bien posé devant son aire probable mais l'oiseau semble seul.

Et le jour même apparaissent au-dessus de nos têtes, deux (2) hirondelles de rocher, nouvelle espèce d'hirondelle apparue en Alsace il y a quatre ans.

Depuis l'oratoire St Gorgon toujours avec ma longue vue braquée maintenant sur l'aire, je constate que le faucon pèlerin couve. Observations faites les 5 et 8 avril.

Désillusion lors de notre prospection le 16 avril l'aire du faucon pèlerin est vide, les oiseaux semblent avoir disparus, la reproduction a échoué. L'œuvre du Hibou Grand Duc ? Ce dernier grand prédateur ne partage pas volontiers son territoire, mais nous ne savons pas ce qui s'est passé.

La femelle Grand Duc elle, couve toujours sur son nid, alors que nous ne retrouvons plus les hirondelles de rocher, autre déception du jour.

Heureusement, le 29 avril, nous les retrouvons en chasse, mais nous les perdons rapidement de vue le long de la paroi, alors que nous apercevons derrière la femelle Grand Duc, deux (2) jeunes !! Grand moment d'émotion !!!

Le 12 mai, sur l'aire, non pas deux jeunes Hiboux mais trois (3) alors que nos deux Hirondelles de rocher chassent ou recherchent un endroit pour construire le nid, inlassablement, le long des roches accompagnées cette fois d'une douzaine d'Hirondelles de fenêtre.

Le 2 juin, sur l'aire des Hiboux Grands Ducs, les oiseaux adultes ne sont plus présents ainsi qu'un jeune, plus que deux jeunes bien portant nous fixent, nous nous éloignons et n'irons plus les visiter le reste de l'été, les laissant à leur quiétude de rapace, symbole majestueux de force et de beauté. Trois jeunes à l'envol, formidable !!

Une autre surprise nous attend, nous découvrons un nid d'hirondelles de rocher avec au moins quatre jeunes quémendant de la nourriture, alors que quatre autres adultes supplémentaires volent avec le couple nicheur, à ce moment donc six adultes sur le site. A nouveau grand moment d'effervescence chez les ornithologues !!!



Lors de nos sorties des 15 et 24 juin, nous fouillons les rochers à la recherche d'un deuxième nid d'hirondelles, nous constatons non pas quatre (4) jeunes au nids mais cinq (5), et lors de la sortie du 25, nous observons le nourrissage de ces jeunes hors du nid, à quelques mètres, le grand saut est proche, cinq (5) jeunes à l'envol, formidable !

Nous ne trouverons pas de deuxième nid dans les carrières, mais le 25 juin, sur information d'un collègue de Rosenwiller, je me rends sur le site des ruines de Niedermunster, pour très vite observer les aller-retours de deux (2) hirondelles de rocher autour des ruines, des fientes à terre, pas de doute, nidification en cours, je trouve bien le nid, mais les adultes ne s'en laissent pas compter, j'ai droit à un comportement agressif, les oiseaux me passant juste au-dessus de la tête et plus curieusement au-dessus de ma longue-vue. Je m'éloigne rapidement. Encore une belle découverte sur le secteur !!

Mais retour dans les carrières le 19 juillet. Une hirondelle de rocher à nouveau couchée sur le nid, le même nid, deuxième nichée ? Au bout de deux heures d'observation un deuxième oiseau vient nourrir la femelle, enfin, cette dernière en profitait tout de même pour se dégourdir de temps en temps les ailes et se nourrir d'insectes s'approchant trop près du nid.

Le 22 juillet, la deuxième couvée semble se confirmer, on assiste à des échanges fréquents de nourritures, millimétrés, impressionnant d'agilité et de vitesse.

Le 29 juillet, à notre arrivée un oiseau sur le nid, très affairé, entrain de nettoyer l'emplacement et de lisser ses plumes, s'envole, laissant apparaître un petit bec. Nous assistons à 5/6 nourrissages et ce sont trois (3) petits becs qui apparaissent. Pour fêter cet événement, cinq (5) autres hirondelles de rochers nous survolent.



Le 6 août, ce sont quatre (4) oisillons qui nous accueillent, des oisillons en duvet qui ont bien évolué, quémendant de la nourriture, sommes inquiets car nous ne voyons pas les adultes, ils arrivent vers 11H et le ballet devient incessant, nous sommes rassurés, même si le 12 août, nous ne comptons plus que trois (3) jeunes, le 18 août, l'envol pour cette deuxième nichée est imminent.

Et un peu plus tard, en rejoignant la sortie du site, le hibou Grand Duc nous surprend, posé sur une roche basse il s'envole, produit un arc de cercle, et disparaît, tout a duré moins de dix secondes.

Retour à Niedermunster le 22 août, une cinquantaine d'hirondelles de fenêtre chassent au tour des ruines, et je dénombre au moins huit (8) peut-être neuf (9) hirondelles de rocher, quatre (4) jeunes font leur toilette, certainement les jeunes oisillons du site.

Le 2 septembre dans les carrières, trois (3) jeunes à l'envol, deuxième nichée actée !!

Dernière sortie dans les carrières le 22 septembre, toutes les hirondelles avaient disparu ...

Le bilan pour les hirondelles de rocher, sur les deux sites, douze (12) jeunes à l'envol, le Hibou Grand Duc trois (3) jeunes à l'envol, le Faucon pèlerin la nidification n'a pas réussi. Voici pour les espèces remarquables, mais d'autres oiseaux se sont reproduits sur site notamment la bergeronnette des ruisseaux, et bien d'autres nous ont visité par leur survol ou leur chant, les pics noirs, épeiches, épeichettes.

Les batraciens n'étaient pas en reste avec la présence régulière et l'observation sympathique du triton alpestre et du sonneur à ventre jaune.

Merci à Regis Muller Maire de St Nabor, Raoul Geib Adjoint, Lea et Eric pour leur coopération et leur intérêt dans ces visites.

Merci à mes amis ornithologues pour leur aide, leur accompagnement et leurs photos : Amelie Menard, Christian Frauli, Jean-Pierre Hiss, Laurent Naegelé, Flavien Manguila et Jean Etienne Schumpp.

Jean-Marie Risse  
LPO Alsace.



## MAI 2022

89 ans	M. Gérard EHRHARD	16 mai 1933
89 ans	Mme Yvonne TROESTLER née Pfister	15 mai 1933
89 ans	Mme Jeannine CLERAMBOURG née Letellier	20 mai 1933
88 ans	Mme Adèle STEYER née Halter	07 mai 1934
88 ans	Mme Claudine NOEL née Mathieu	20 mai 1934
87 ans	M. Alphonse FISCHER	11 mai 1935
87 ans	Mme Mariette HOUTMANN née Willer	22 mai 1935
85 ans	M. Jean SCHREIBER	28 mai 1937
85 ans	Mme Paulette TREIBER née Buchmuller	31 mai 1937
83 ans	Mme Marie-Thérèse BRUNET née Demaegd	25 mai 1939
82 ans	M. Robert MULLER	15 mai 1940
79 ans	Mme Marthe DIETRICH née Willer	14 mai 1943
78 ans	Mme Christiane DREYER née Brocard	11 mai 1944
76 ans	M. Jean-Paul LENTZ	24 mai 1946
75 ans	M. Martin MARSCHALL	31 mai 1947
74 ans	M. Jean-Claude THIRY	10 mai 1948
73 ans	Mme Francine STAWIASKI née Hoffbeck	10 mai 1949
73 ans	M. André KOESSLER	18 mai 1949
73 ans	Mme Margot BECK née Jacob	20 mai 1949
73 ans	M. René SCHAETZEL	26 mai 1949
73 ans	M. Gilbert GURTNER	28 mai 1949
72 ans	Mme Odile THIRY	01 mai 1950
72 ans	M. Denis SCHMITT	01 mai 1950
71 ans	M Jean-Jacques MOSSER	01 mai 1951
71 ans	M. Hubert SCHREIBER	01 mai 1951
71 ans	Mme Angèle EBER née Friederich	03 mai 1951
71 ans	M. Jérôme HOFFBECK	03 mai 1951
71 ans	M. Patrick WOEHRLING	10 mai 1951
71 ans	M Ernest SCHAETZEL	27 mai 1951
70 ans	M. Serge FOULQUIER	27 mai 1952

## JUIN 2022

90 ans	Mme Alice HASENFRATZ née Schaeffer	17 juin 1932
87 ans	Mme Pauline RIEFFEL née Mosser	7 juin 1935
87 ans	Mme Angèle HEIDRICH née Schweitzer	11 juin 1935
87 ans	Mme Denise BISCH née Hartz	27 juin 1935
86 ans	Mme Monique SCHWENDIMANN née Neusch	14 juin 1936
86 ans	Mme Marie-Thérèse DREYER née Dietrich	18 juin 1936
86 ans	Mme Janine DROESCH née Sintier	28 juin 1936
85 ans	Mme Mariette MUNCHENBACH	12 juin 1937
85 ans	Mme Elisabeth HOFFBECK née Husselstein	14 juin 1937
83 ans	M. Joseph GAYOT	9 juin 1939
83 ans	Mme Marguerite LAMBOUR	15 juin 1939
83 ans	Mme Yolande HOFFBECK née Leicht	29 juin 1939
81 ans	Mme Christiane BERG née Marschall	1er juin 1941
81 ans	M. Jean GARRIGUE	24 juin 1941
81 ans	Mme Jutta MARSCHALL née Lienhard	24 juin 1941
78 ans	Mme Monique LEHNER née Weiss	2 juin 1944
78 ans	M. Alexander EINERMANN	7 juin 1944
78 ans	Mme Chantal DUVAL née Demarais	15 juin 1944
75 ans	Mme Hélène HOFFBECK née Willer	1er juin 1947
75 ans	Mme Renée ROGER née Engler	19 juin 1947
75 ans	Mme Lucienne KOPP née Schaeffer	25 juin 1947
74 ans	M. Raymond DONTENWILL	22 juin 1948
73 ans	Mme Brigitte ZIMMERLIN née Batt	13 juin 1949
73 ans	M. Pierre LURKER	20 juin 1949
72 ans	M. Norbert RENNER	02 juin 1950
71 ans	M. Marc HUSS	13 juin 1951

## JUILLET 2022

94 ans	Mme Anne Madeleine MULLER née Wimmer	24 juillet 1928
86 ans	M. Jean-Claude RIEFFEL	2 juillet 1936
86 ans	Mme Martine DEMENGE née Robert	29 juillet 1936
85 ans	M. Claude LAMBRY	27 juillet 1937
85 ans	Mme Monique ESCHBACH née Epp	29 juillet 1937
82 ans	M. Pierre MATHIS	13 juillet 1940
82 ans	Mme Nicole EVANGELISTA née Brunstein	31 juillet 1940
81 ans	M. Joseph MATHIS	7 juillet 1941
81 ans	Mme Liliane SEYLLER née Gesell	9 juillet 1941
78 ans	Mme Monique LE MEUR née Léonhardt	10 juillet 1944
76 ans	Mme Marie-Madeleine KOESSLER née Roecker	29 juillet 1946
75 ans	M. Materne SCHOETTEL	5 juillet 1947
75 ans	Mme Marie-Hélène SCHOETTEL née Ehret	31 juillet 1947
74 ans	Mme Marie-Hélène FRITZ née Kussmaul	11 juillet 1948
74 ans	M. Pierrot SPISSE	16 juillet 1948
74 ans	M. Paul BERNARDIN	29 juillet 1948
73 ans	M. Daniel MEYER	30 juillet 1949
72 ans	Mme Marie-Thérèse STEIMER née Klein	30 juillet 1950
71 ans	Mme Marie-Louise VERNET	08 juillet 1951
70 ans	Mme Dominique GINGLINGER née Zerr	10 juillet 1952
70 ans	Mr Michel LANDMANN	11 juillet 1952
70 ans	Mme Yvane LURKER née Delubac	15 juillet 1952
70 ans	Mme Suzanne BAUER	17 juillet 1952
70 ans	Mme Michèle STREIT née Didelot	18 juillet 1952
70 ans	Mme Gisèle GAILLOT	22 juillet 1952
70 ans	Mme Francine LINTZ née Rumpler	29 juillet 1952

## AOÛT 2022

92 ans	Mme Jacqueline TROESTLER née Mosser	17 août 1930
84 ans	M. Constant METZ	5 août 1938
84 ans	Mme Germaine HALTER née Klein	20 août 1938
84 ans	Mme Jacqueline EHRHARD née Esslinger	24 août 1938
84 ans	M. François SCHREIBER	29 août 1938
83 ans	Mme Elisabeth CHRIST née Schweitzer	31 août 1939
79 ans	M. Roland RECHT	2 août 1943
79 ans	Mme Marianne KOPP née Kopp	3 août 1943
78 ans	Mme Monique MICHEL née Zahnbrecher	28 août 1944
77 ans	Mme Agnès DAVIDOVICI née Valentin	11 août 1945
75 ans	Mme Raymonde STAHL née Winter	2 août 1947
75 ans	M. Didier HUYLEBROECK	30 août 1947
74 ans	Mme Marie-Claire MULLER née Furst	16 août 1948
72 ans	M. Paul PASTORE	29 août 1950
71 ans	M. Francis ZIMMERLIN	20 août 1951
71 ans	M. Yves BIAMONT	08 août 1951
70 ans	Mme Marie Madeleine SCHOLZ	17 août 1952
70 ans	Mme Elisabeth PICARD née Rumpler	21 août 1952

### Noces d'or (50 ans de mariage)

Agnès JEHLLEN et Jean-Pierre JEANNEROT se sont mariés le 12 juillet 1972 à Besançon

Marie Angèle VONVILLE et Jean-Jacques MOSSER se sont mariés le 19 août 1972 à Ottrott

### Noces d'orchidée (55 ans de mariage)

Marie-Odile MOSSER et Bernard REINBOLD se sont mariés le 19 mai 1967 à Niederhaslach

### Noces de Palissandre (65 ans de mariage)

Renée GRETHER et Laurent LE CLEACH se sont mariés le 2 mai 1957 à Badenweiler

## Votre mairie

46, rue principale  
BP 40129  
67530 OTTROT

Tél. : 03.88.95.87.07 - Fax : 03.88.95.82.11  
Mail : mairie@ottrott.fr

### Horaires d'ouverture :

Secrétaire de l'accueil et du standard :  
Madame Silvana SALGUERO SOTELO

	Matin	Après-midi
Lundi	8h00 à 10h00	16h00 à 18h00
Mardi	Fermée	16h00 à 18h00
Mercredi	Fermée	16h00 à 18h00
Jeudi	8h00 à 10h00	15h00 à 17h00
Vendredi	8h00 à 10h00	16h00 à 17h00

Secrétaire de Mairie :

Madame Julie ALMEIDA (sur Rendez-Vous)

### C.C.A.S. (Centre Communal d'Action Sociale)

Tél. direct : 03.88.48.15.36

Adjointe : Madame Nadine HASSENFRAZ  
Secrétaire : Madame Martine BOURGIS

	Matin	Après-midi
Lundi	8h00 à 10h00	Fermé
Mardi	Fermé	14h00 à 17h00
Vendredi	9h00 à 10h00	Fermé

## Biblio'ttrott

5 avenue des myrtilles  
bibliotheque@ottrott.fr  
Tél : 03 88 87 57 40

Horaires d'ouverture :

Mardi et vendredi de 16h45 à 18h45  
Mercredi de 15h à 18h  
Samedi de 10h à 12h

Fermeture estivale du 13 juillet à 18h au 22 août inclus.

## Contacts

### SANTÉ

**Cabinet médical des docteurs**  
P.VERNAY - C.AUDOUIN - A. L. ROTH  
5A, rue de la source - Tél : 03.88.95.95.26

**Cabinet dentaire :**  
O. JULLY - C. BERJAUD  
5, rue Principale - Tél : 03.88.95.94.94

**Infirmières :**  
V.SEYFRITZ - E.HURBAIN  
5A, rue de la source - Tél : 06.75.05.05.12

**Kinésithérapeute - Ostéopathe :**  
J.DESSAGNES - X.BIRRY  
11B, rue des bergers - Tél : 09.54.10.55.33

**Orthophoniste :**  
A.FORESTIERI - H. TAKERKART  
8, rue du vignoble - Tél : 03.88.95.16.66

**Pharmacie des Châteaux :**  
A. KNOERR  
5, route de Klingenthal - Tél : 03.88.95.92.17

### INSTITUTIONS

Sous-préfecture : 03 88 49 72 72

Gendarmerie : 03 88 50 40 12

Sapeurs-pompiers : 18

Police Pluri-communale : 03 88 49 27 63

### SERVICES

Office de Tourisme Intercommunal : 03 88 50 75 38

## Restons connectés !



Pour vos recherches sur les démarches administratives, les manifestations dans la commune, les associations, les informations touristiques ou encore les délibérations du conseil municipal.

Ayez le réflexe internet. Votre commune possède son propre site internet à l'adresse suivante :

[www.ottrott.fr](http://www.ottrott.fr)

### Prochaines dates du Don du Sang :



22 juin 2022  
21 septembre 2022  
16 novembre 2022

de 17h à 20h à la Salle des Fêtes



**OTTROTT**



**UNE COMMUNE**



**NATURE**

